

ỦY BAN NHÂN DÂN
QUẬN TÂN BÌNH
PHÒNG GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

Số: 580 /PGDĐT

V/v việc tiếp đoàn nước ngoài đến thăm, làm việc, giao lưu, giảng dạy, thực tập, học tập và thỏa thuận ghi nhớ hợp tác trên lĩnh vực giáo dục năm học 2022 – 2023.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Tân Bình, ngày 20 tháng 4 năm 2023

Kính gửi:- Hiệu trưởng các trường mầm non, Tiểu học, Trung học cơ sở.

Căn cứ Kế hoạch số 1334/KH-SGDDT ngày 27 tháng 3 năm 2023 của Sở Giáo dục và Đào tạo về Kế hoạch hoạt động đối ngoại và hội nhập quốc tế Ngành Giáo dục và Đào tạo năm 2023;

Căn cứ công văn số 1512/SGDĐT-VP ngày 04 tháng 4 năm 2023 của Sở Giáo dục và Đào tạo về việc tiếp đoàn nước ngoài đến thăm, làm việc, giao lưu, giảng dạy, thực tập, học tập và thỏa thuận ghi nhớ hợp tác trên lĩnh vực giáo dục.

Phòng Giáo dục và Đào tạo đề nghị thủ trưởng các đơn vị thực hiện nghiêm túc việc tiếp đoàn nước ngoài đến thăm, làm việc, giao lưu, giảng dạy, thực tập, học tập và thỏa thuận ghi nhớ hợp tác trên lĩnh vực giáo dục, cụ thể như sau:

I. ĐỐI VỚI CÁC ĐOÀN KHÁCH NƯỚC NGOÀI ĐẾN THĂM, LÀM VIỆC, GIAO LƯU VỚI CÁC ĐƠN VỊ GIÁO DỤC TRỰC THUỘC QUẬN:

Hồ sơ bao gồm:

1. Văn bản đề nghị của Phòng Giáo dục và Đào tạo.
2. Chương trình, kế hoạch làm việc, giao lưu của đơn vị tiếp đón (đầy đủ thông tin về nội dung, thời gian, địa điểm, thành phần tham gia của đơn vị).
3. Hồ sơ thành phần đoàn nước ngoài với đầy đủ thông tin về hộ chiếu. Thời gian gửi đề nghị thăm, làm việc và giao lưu với các đơn vị giáo dục phải cách ngày đến thăm, làm việc và giao lưu ít nhất 10 ngày làm việc.

II. ĐỐI VỚI CÁC ĐOÀN KHÁCH NƯỚC NGOÀI ĐẾN GIẢNG DẠY, THỰC TẬP VÀ HỌC TẬP TẠI CÁC ĐƠN VỊ GIÁO DỤC TRỰC THUỘC QUẬN:

Hồ sơ bao gồm:

- 1- Văn bản đề nghị của đơn vị, trong đó ghi đầy đủ
- Thời gian, địa điểm giảng dạy, thực tập và học tập.

- Thành phần giảng dạy, thực tập và học tập với đầy đủ thông tin về hộ chiếu, văn bằng, các giấy chứng nhận học thuật (bảng điểm hoặc giấy giới thiệu của các tổ chức giáo dục).

2. Đối với các tổ chức, cá nhân thuộc các tổ chức phi chính phủ, cần có ý kiến của Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Thành phố. Thời gian gửi đề nghị được giảng dạy, thực tập, và học tập tại các đơn vị giáo dục thành phố phải cách ngày đến giảng dạy, thực tập, và học tập ít nhất 20 ngày làm việc.

III. ĐỐI VỚI CÁC THỎA THUẬN, GHI NHỚ HỢP TÁC TRÊN LĨNH VỰC GIÁO DỤC

Hồ sơ bao gồm:

1. Văn bản đề nghị được ký kết thỏa thuận, ghi nhớ hợp tác nêu rõ thời gian, địa điểm ký kết thỏa thuận, ghi nhớ hợp tác.

2. Thông tin về các tổ chức ký kết thỏa thuận, ghi nhớ hợp tác.

3. Nội dung bản thỏa thuận, ghi nhớ hợp tác bằng tiếng Việt và tiếng Anh. Thời gian gửi đề nghị ký kết thỏa thuận ghi nhớ hợp tác phải cách thời gian ký kết thỏa thuận ghi nhớ hợp tác ít nhất 20 ngày làm việc.

IV. MỘT SỐ NỘI DUNG CẦN LƯU Ý KHI CÁC ĐƠN VỊ GIÁO DỤC TIẾP ĐOÀN NƯỚC NGOÀI ĐẾN THĂM, LÀM VIỆC, GIAO LƯU, GIẢNG DẠY, THỰC TẬP, HỌC TẬP VÀ THỎA THUẬN GHI NHỚ HỢP TÁC TRÊN LĨNH VỰC GIÁO DỤC

1. Không tiếp khách khi chưa có ý kiến của Sở Giáo dục và Đào tạo.

2. Không tiếp khách nước ngoài đến làm việc vào thời gian tổ chức các kỳ thi, các ngày nghỉ, ngày lễ, thời gian nghỉ hè. Sắp xếp hợp lý, không để việc tiếp khách nước ngoài ảnh hưởng đến việc thực hiện chương trình dạy học.

3. Không tiếp các đoàn khách đến tư vấn du học, giới thiệu các chương trình học bổng trực tiếp cho học sinh trong khuôn viên trường.

4. Không cho phép các công ty doanh nghiệp thực hiện các hoạt động quảng cáo, giới thiệu sản phẩm, các hoạt động mang tính thương mại, không có ý nghĩa giáo dục trong nhà trường. Mọi hoạt động có liên quan đến các doanh nghiệp, hoặc có tài trợ đều phải có ý kiến chỉ đạo bằng văn bản của Sở Giáo dục và Đào tạo.

5. Các đơn vị trường phải thực hiện báo cáo bằng văn bản gửi về địa chỉ email [\(SGD\)](mailto:tiepkhachnuocngoai@hcm.edu.vn) và [\(PGD-Cô Quỳnh Trâm\)](mailto:nhqtram.tanbinh@tphcm.gov.vn) sau khi tiếp đoàn nước ngoài đến thăm, giao lưu giảng dạy, thực tập và học tập theo quy định (chậm nhất sau 02 ngày tiếp đoàn). Trong đó, nêu rõ nội dung, chương trình đã thực hiện, thành phần tham gia, kết quả đạt được và các tình huống phát sinh.

6. Quảng bá, tuyên truyền trên Website của đơn vị về các hình ảnh, nội dung, ý nghĩa các hoạt động giao lưu, học tập, trao đổi giữa nhà trường với đoàn nước ngoài hoặc bằng các hình thức phù hợp khác.

Phòng Giáo dục và đào tạo đề nghị Hiệu trưởng các trường nghiêm túc thực hiện./. *[Signature]*

Nơi nhận:

- Như trên
- Sở GD&ĐT, VP
- TTUB/Q, VX;
- Lãnh đạo phòng GD&ĐT (để biết);
- Lưu VT.



Trần Khắc Huy

